

英语课程与素质教育

— 全国外国语学校英语课程教改试验文集

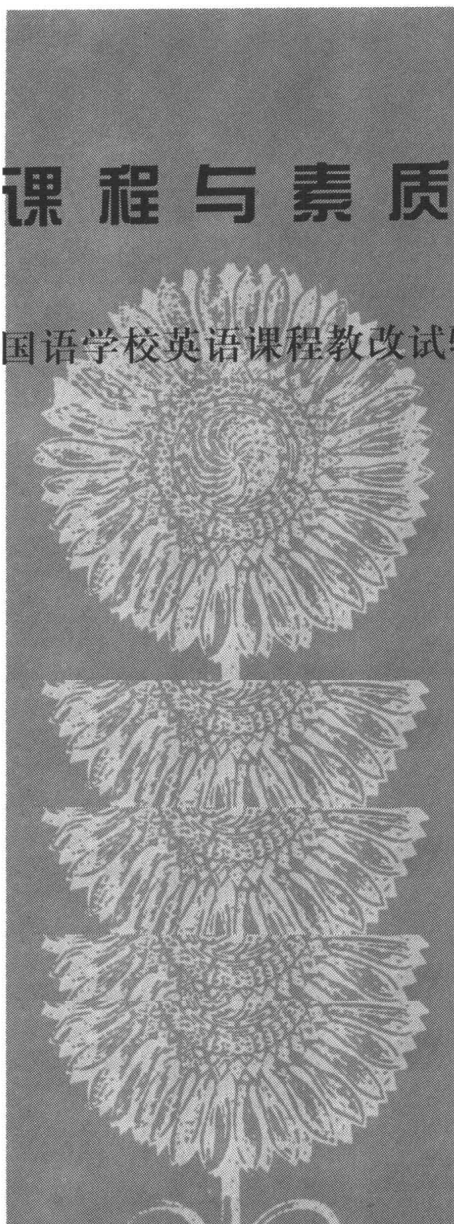


WJ
外教社

上海外语教育出版社

英语课程与素质教育

—全国外国语学校英语课程教改试验文集



外教社

上海外语教育出版社

-56

图书在版编目(CIP)数据

英语课程与素质教育：全国外国语学校英语课程教改
试验文集 / 张泰金主编. — 上海：上海外语教育出版社，
2001

ISBN 7-81080-116-3

I. 英… II. 张… III. 英语—语言教学—教学改
革—文集 IV. H319.1-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 18604 号

出版发行：上海外语教育出版社

(上海外国语大学内) 邮编：200083

电 话：021-65425300 (总机)，65422031 (发行部)

电子邮箱：bookinfo@sflep.com.cn

网 址：http://www.sflep.com.cn http://www.sflep.com

责任编辑：张 宏

印 刷：常熟市印刷八厂

经 销：新华书店上海发行所

开 本：850×1168 1/32 印张 6.25 字数 153 千字

版 次：2001 年 7 月第 1 版 2001 年 7 月第 1 次印刷

印 数：3 200 册

书 号：ISBN 7-81080-116-3 / G · 056

定 价：9.60 元

本版图书如有印装质量问题，可向本社调换

前言

经过五年集体的努力,全国外国语学校《展望未来》英语教程的试验终于告一段落。和五年前比,使用《展望未来》的学校和人数有了很大的增加。为了今后更好地发挥这套教材的作用,挖掘其精华为我所用,我们选编了本书。在重读五年来收集的 100 多篇大小论文和总结时,我又一次看到一大批年轻教师的成长过程和中年教师成熟的经历,又一次回忆起在课堂听课时年幼学生精彩的表演。我们达到了预期的目标,为我国高层次中学生的外语教学开创了一条新路子,为即将实行的国家英语课程标准的实施提供了实践经验,对此,我们感到欣慰。

本书收集了 24 篇文章,按内容分为三大部分。第一部分是试验的认识、设计、计划和总结。第二部分是各种具体教学方法的运用和心得体会介绍。第三部分集中介绍课文处理及能力培养。如何以一篇课文为核心开展听说读写的语言综合能力训练,《展望未来》有其独特之处。它的基本安排如下:

导入 手段:听录音 目的:进行问答、简短叙述

看图片

学用有关词汇和表达方式

激发学生对主题的兴趣和想象

挖掘学生原有知识,启发追求新
知识愿望

语篇出现

教师不做讲解	第一遍读后的 练习题	要求抓住大意,猜难点意思 通过问答使学生基本了解 文章
	第二遍读后的 练习题	就词汇重点引导学生总结归 类,提高学生口头表达能力
	第三遍读后的 练习题	(1) 就文章主题发表意见, 激发使用英语愿望,发 挥创造力来表达观点 (2) 引导学生发现语言规 则

收尾 要求学生仿写短文,或在讨论基础上作书面观点总结

如果本书对我国英语教育改革能起一点积极作用,我们就感到很满意了。

張泰金

2001 年春

目 录

前言

目标、计划与总结

为了实现新的目标 **张泰金 3**

《展望未来》的教学模式和编排体系

刘 颖 重庆外国语学校 23

看《展望未来》，谈现代英语课堂教学策略

刘 颖 重庆外国语学校 28

更新教学观念 提高外语课程中素质教育的质量

厦门外国语学校 37

在外语教学过程中努力实施素质教育

王萍星 北京西城外国语学校 54

开拓进取 展望未来

方新洪 武汉外国语学校 62

《展望未来》试验情况总结

成都实验外国语学校 67

《展望未来》教学试验总结报告

重庆外国语学校(刘颖执笔) 74

做英语教学改革先锋——《展望未来》

1—4 册教学探讨

邹 斌 济南外国语学校 81

010234/02

教学路子探讨 教学方法研究

外语教学模式的实践与探讨——交际法在教学中的运用

盛银仙 长沙外国语学校 93

复合智力理论在《展望未来》教学中的应用

路跃 成都外国语学校 99

动机与自信——《展望未来》对培养学生

自主学习的促进作用

陈莹 厦门外国语学校 105

想象在《展望未来》教学中的运用 林展蓉 厦门外国语学校 113

《展望未来》语法教学的体会 路跃 成都外国语学校 118

发挥教材优势 提高学生语言应用能力

上海外国语学校(董伟军执笔) 122

《展望未来》中的文化教育与交际功能

李立 北京西城外国语学校 131

《展望未来》的艺术性教育 任昭蓉 成都实验外国语学校 135

勤于思索 勇于创新

孔莉 济南外国语学校 141

利用现代化教学手段 提高学生听说能力

刘颖 张越 长春外国语学校 148

课文处理及阅读能力的培养

《展望未来》阅读课模式及辅助形式探讨

郭琳媛 济南外国语学校 155

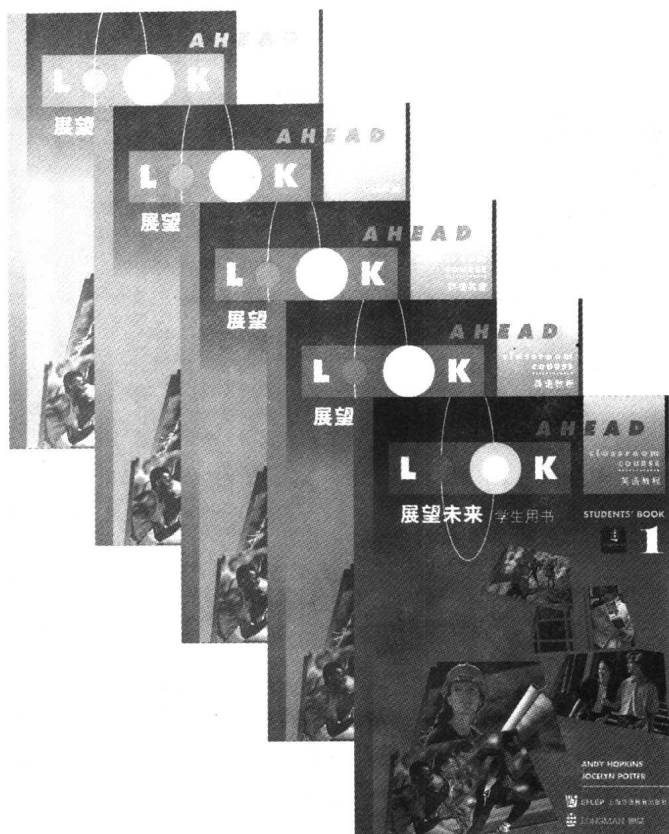
《展望未来》阅读课教学方法初探 沈勐慧 成都外国语学校 163

浅谈《展望未来》阅读语篇教学 胡岷 成都外国语学校 169

浅谈《展望未来》阅读教学 陈静茹 厦门外国语学校 173

关于阅读能力训练的几点心得 周瑞 厦门外国语学校 180

目标、计划与总结



为了实现新的目标



■ 张慕金

一场影响深远的英语教改试验

1996年12所外国语学校开始了一次新教材试验。这是从1987年开始使用 Look, Listen and Learn (简称 3L 教材) 以来教材改革的新尝试。至今第一轮试验已接近尾声。回顾四年来的教学实践,收获甚大。因为这是一次闯新路的试验,一次与世界接轨的试验,一次有深远意义的外语教改实验,一次超前的试验。

《展望未来》(Look Ahead) 第一、二册出版于 1994 年,第三、四册出版于 1995 年。上海外语教育出版社于 1996 年引进了这套教材。我们从 1996 年开始试用,因为它适应了当时的需要。《展望未来》是根据欧盟的语言水平等级,由英国朗文出版公司、剑桥大学出版社、英国广播公司、英国文化委员会四大权威机构合作编写出版的全新的英语教材。全套教材共四册,学好四册可以达到欧盟要求的外语水平,即可以有能力和到英国上大学或在欧盟国家求职。外国语学校学生是我国同龄青少年中外语水平最高的,是全国外语教学的标兵。在外语学校进行试验,将对全国中小学的外语教学发生重大的影响。

背景与目标

中国英语教学 50 年走过了一条崎岖不平的道路,经历了两个十年的摧残,严重地影响了我国英语的总体水平,造成了今天观念落后、师资水平不高、数量严重不足、学生学了八年十二年还是听不懂、说不出、读原文有困难的状况。

建国的头十年政治上向苏联一边倒,全国外语教学砍去了英语,独学俄语。直至 1959 年中苏分裂,中国外交摆脱社会主义阵营的束缚,才把目光转向联合国。首先遇到的是翻译、外语干部奇缺的问题。中央 7 部委给党中央打了关于解决外语干部的紧急措施报告,在极短的时间内建起了一批外国语学院,成立了 14 所为培养高级人才而设的一条龙式的外国语学校,并于 1964 年暑假在青岛、莫干山和峨眉山同时举办了推广听说法的教师培训班。全国英语学习出现了第一个高潮。

遗憾的是接踵而来的文化大革命扼杀了刚刚出土的幼苗,把英语学习又一次打入冷宫。中国的英语教学又跌入了一个十年的低潮。经过两度 20 年的摧残,到了改革开放时我们的英语教师已经组织不起队伍,只得由大批学俄语或学其他专业的同志改行来教英语或领导主持英语教学。没有新教材,只有用 60 年代的老教材填空。观念陈旧,教材落后,数量严重不足、水平极低的英语教师队伍,这是 80 年代初期中国英语教学的现实。

但是 80 年代中期的出国潮引发了英语学习的第二个高潮。大批学生公费出国留学,日益宽松的出国政策,大批的外国企业进入中国,对外贸易的发展,使越来越多的人感到英语的重要。于是培训班、外语夜校如雨后春笋,广播、电视各种媒体纷纷播出英语教学节目。为了满足学习的需求,国外的教材也趁机进入中国。其中最有影响的是《新概念英语》和《看、听、学》。随着托福考试

的引入,以多项选择客观性试题为特征的标准化考试也成了中国高考等各种考试的主体,把英语教学引向以知识为中心、应试为目的的歧途。1987年7所外国语学校决定采用《看、听、学》为初中基本教材。本文作者在组织力量向全国推广该教材作为主体教科书的同时,还组织著名出版社出版了《中学生必听》和《拾级读物》作为听力和阅读的辅助教材,以突出口语、听读并进的教学模式,冲击了当时以语法为纲、知识为核心、应考为目标的模式,使一些地区和学校的英语教学取得了进步,为提高英语教学水平的科研在全国开始展开。英语教学在全国有了极大的发展,但是总体上由于底子太薄,难以改变费时较多、收效较少的局面。

90年代后期,世界经济一体化速度加快,知识经济时代的到来,把英语推上了特殊地位。英语成为国际交往、信息交流的主要工具。信息技术日新月异。掌握英语和现代化信息技术以及鲜明的世界意识成为21世纪人才的基本素质不可缺少的部分。国家政策的放宽,人们收入的大幅度增加,使出国不再成为问题。学习、掌握英语成了发展高科技、谋求高层次职位的基本要求。这一共识把英语学习推向了新的高潮。这一现象同时也出现在世界其他国家和地区。日本由于英语水平的落后,在软件开发上被印度抛在了后面而大呼要进行“英语革命”。英语水平的优势为国家 and 地区的发展带来了优势。正如一位领导人指出的,英语已经不是一门简单的课程,它和国家、地区经济发展有着紧密的联系。

20世纪60年代建立的外国语学校以及80年代以来以他们为榜样建立的一批新的外国语学校,一贯坚持以听说读写实践能力为重点的教学方向。但是在片面追求升学率、应试教学的大环境中,他们也不得不受影响。面对新世纪的挑战,他们还抱着60年代的教学观念和课本不放。要使外国语学校的英语教学适应新时代的要求,始终站在中学英语教学的前列,改革已势在必行。我们看到1994—95国外出版的新教材《展望未来》以交际法原则为

核心,颇有新意。经过部分校长的初步研究,认为这是一套好教材,可以使外国语学校的英语教学上一个台阶,值得试验。于是从1996年起12所外国语学校开始了新教材教法试验。

我们为这场试验制定的目标有三条:

1) 为外国语学校寻找一套适应时代需要的新教材,开出一条新路子;

2) 为外国语学校培养一批观念新、基本功好、适应新路子的教师;

3) 使外国语学校的毕业生水平能达到国际标准,即欧盟的四级(Upper Intermediate)水平,一门外语真正过关。

经过四年的努力,回头总结,我们欣慰地看到我们达到了预期的目标。

《展望未来》代表了国际 英语教学法的新方向

中国现用的教材中影响最大的莫过于1962年出版的许国璋先生主编的《英语》。以后出版的如College English等教材,甚至最近出版并在电视台播出的《大众英语》,基本上都没有跳出这个模式。引进教材中流传最广的当算《新概念英语》和《看、听、学》了。这两套教材前者出版于1967年,后者出版于1968年。被称为“统编教材”的人教社出版的英语教科书,是以这两套教材的作者亚力山大为顾问,走《看、听、学》路线的。因此,我们说我国的英语教学基本上停留在外国七八十年代的水平是符合实际的。国际上,关于交际法的讨论已经有几十年的历史,期间虽然出版过一些与之有关的教科书,但是真正见诸于成套教材,系统完整地体现交际法原则的,还是在1994年以后。可能是由于欧盟成立后语言标准的提出,西方各大出版社新出版的英语教科书不约而同地走

为了实现新的目标

上了同一条路。这也说明,关于交际法的讨论已经走向成熟,进入了大规模实践阶段。我们通过对《展望未来》的试用总结,发现国际上从1994年以来的教材有许多共同特点值得注意。下面我们试以 Look Ahead(英国出版1994—95)、New Integrated English(英国为香港编1997年出版)、Atlas(美国1995年出版)、Making Connections(美国1996年出版)和上述目前国内流行的课本作一对比,以说明当前国际上英语教材编写的新趋向。

教材的目录通常反映了该教材的重点和基本教学路子。因此我们首先可比较一下两类教材的目录所列的内容。

1. 苏联: Advanced English 和许国璋:《英语》

课 文	课文注释 生词表	语音理论 语法理论 词汇用法	练习: 课文问答 语音练习 语法练习 词汇练习
-----	-------------	----------------------	----------------------------------

2. New Concept English 《新概念英语》

第一册 First Things First	144 个 句型				
第二册 Practice & Progress	96 个课 文	生词与表达法、 课文注释	练习: 写摘要	重要结构 语法练习	
第三册 Developing Skills	60 个课 文	生词与表达法、 课文注释	练习: 写摘要、 词汇练习、作文 写信	重要结构 特殊语法	多项选择题: 理解、结构、词 汇
第四册 Fluency in English	48 个课 文	生词与表达法、 课文注释	练习: 理解、词 汇	句子结构 重要结构 特殊困难	多项选择题: 理解、结构、词 汇

3. Look, Listen and Learn (为6—8岁儿童编的教科书)

英语课程与素质教育——全国外国语学校英语课程教改试验文集

Book 1	前 27 课, 29—49 课的单课为句型练习。30—50 课的双课, 51—120 课为句型结合题材的小对话
Book 2	1—14 课复习, 15—120 课单课为句型, 双课为小对话
Book 3	基本同第二册, 每 10 课有一篇短文
Book 4	复习课后四课为一单位, 基本模式: 句型—对话—课文—课文, 加强了文段阅读

4. College English 《大学英语》北外版

第一、二册	句型操练	对话或课文	生词与表达法、注释	口笔语练习	语法	练习: 语音、语法、词汇 (Text B)
第三、四册	课文	预习辅导: 注释、解释、分析、有用短语、构词法、词汇研究	课文工作: 课文提问、讨论题、词汇	语法	练习	一周一诗

上述四种教科书基本上是两种类型。一种以课文形式为主体, 课文体现语法要求。另一种以句型为主体, 句型中贯穿语法规程序。这两种类型的共同点是围绕传统语言知识的体系安排教学内容。或以精讲课文开始, 或以单一句型反复操练起头。

八十年代的课本只是在开始加上了句型操练, 然后再进入课文, 是两者的结合。

5. Look Ahead 《展望未来》(英) 1994—95

Book 1—2	Unit: 有 2 组内容	Vocabulary Areas	Grammar	Function	Reading/Writing	Comparing Cultures
每 2 组后为 Development: 听说读写及综合训练, 语言知识小结 每三个单元后设 Progress Check 引导学生进行自我评估						
Book 3—4	Unit: 有 2 组内容	Vocabulary: Topics / Development	Grammar	Functions	Reading / Writing (Style)	Listening / Speaking Comparing Cultures

为了实现新的目标

	2 组后有单设的 Speaking、Writing、Creative Writing 训练及 Language Reference。 单数单元后设 Progress Check, 双数单元后设 Talkback (综合性练习)
--	--

6. Atlas 《环球英语》(美) 1996

Unit	Topics	Language focus functions	Language Focus Structures	Learning strategy	Communication chal- lenges
------	--------	-----------------------------	------------------------------	----------------------	-------------------------------

每单元内设有

Unit goals	Warm up	Task Chain 1	Language Focus 1	Task chain 2	Language Fo- cus 2	Self-check
------------	---------	-----------------	---------------------	-----------------	-----------------------	------------

7. Making Connections 《联想英语》(美) 1996

Book 1	Unit Theme	Topics	Functions	Structures	Study Strategies
Book 2	Unit Theme	Topics	Language Fo- cus	Study Strate- gies	Literature
Book 3	Unit Theme	Chapter Topics	Language Fo- cus	Study Strate- gies	Reading Selections

8. New Integrated English 《新综合英语》(英国为香港编) 1997

Book 1—4	Unit	Using words	Language	Reading Listening Writing	Speaking	Writing
----------	------	----------------	----------	---------------------------------	----------	---------

以上四种教材的共同点是以生活话题为中心,按需要出现语言现象,展开听说读写的能力训练,特别注重以学生为中心的学习策略和自我评估。重视文化内涵。

从以上八套教材看,前四套和后四套有着明显的差异。不同的教材体系要求使用不同的教学法。下面试从教材结构、重点以及相关的教学法作一对比。

	1994 年以来英美主要出版社出版的新教材	目前国内流行的英语教材
1	以生活题材为核心,以语言实践和交际能力为目标。	以知识为主干,单纯的语言教学,以掌握语言为目标。
2	单元教学:内容紧贴生活,以我为中心点向外扩展。	课为单位:以语法结构、句型为主体由易到难逐步开展。课文为语言知识教学服务。
3	教材结构系列化,通常包括学生用书、教师用书、练习册、活动册、录音带、录像带。学生用书图文并茂、文字图画紧密配合,结构谨严。	多数只用一个课本,配以教师手册和课文录音,插图少而单调枯燥。
4	整体教学:语篇—语段—语句—字词—语法,由整体而局部,由实践而理论。	分体教学:语音、语法、词汇割裂教学,精读、泛读、语法、口语、听力等分课教学。
5	听说读写四会并进,综合训练以发展交际能力。	基本模式:1) 精讲多练、先讲后练,灌输—理解—背诵—重复—使用,这是教学的一般程序;2) 听说领先、读写跟上;句型操练、先死后活;3) 预习—上课听讲练习—复习三段模式,以掌握课本知识为目的。
6	知识 处理 语音:强调模仿,重点在语流和表意。 词汇:按题材出词汇,范围广,数量大,在用中学,建立个性词汇库。 语法:功能语法体系。强调使用。引导学生自己发现归纳。	语音:单音为重点,强调发音部位、读音规则,对语流要求较低。 词汇:按频率研究把词汇分为消极、积极或四会、二会两类,设 WORD STUDY 逐字教学,脱离语境学字,强调语法词性和拼法的准确性。 语法:传统结构语法体系。强调理论性、系统性。以教师讲解为主,大量单纯语法分析练习,是理解课文和改错的主要手段。是多项选择题型的主要内容。